

MetricMaster Plus



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU 02

UK 06

CS 10

ET 14

LV 18

LT 22

RO 26

BG 30

EL 34

SL 38

HU 42

SK 46

Laserliner



Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Назначение / Применение

Электронный штангенциркуль для точного измерения размеров

- Функции: измерение внешних и внутренних размеров, измерение глубины, измерение относительного значения с помощью функции установки нуля, измерение выступов
- Фиксация определенного диапазона измерения с помощью зажимного винта
- 5-значный дисплей
- Диапазон измерений: 0 ... 150 мм

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Прибор и принадлежности к нему – не игрушка.
- Внесение изменений в конструкцию прибора не допускается.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Опасность повреждения! Измерительные поверхности могут оставить царапины на предметах, изготовленных из неустойчивых к механическим повреждениям материалов.
- Опасность резаных ран! Острые измерительные поверхности могут стать причиной колото-резаных ран, поэтому прибор следует держать только за ручку.

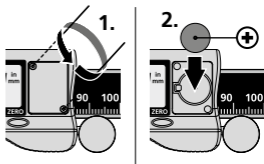
Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

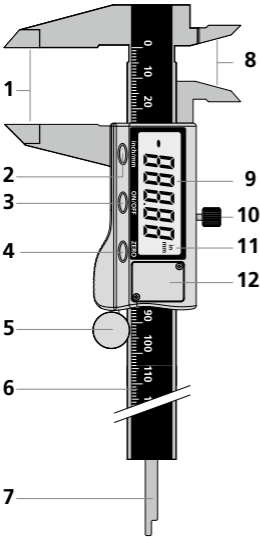
- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве о электромагнитная совместимость (EMC) 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.

1 Установка батареи

Откройте отделение для батарей и установите батарея (1x LR44 Круглый миниатюрный элемент питания) с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.

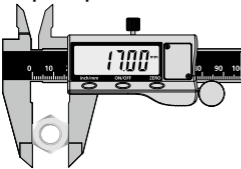


MetricMaster Plus

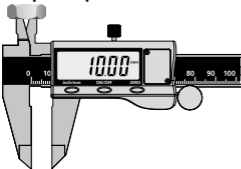


- 1 Измерительные губки для измерения внешних размеров
- 2 Выбор единиц измерения дюйм / мм
- 3 Двухпозиционный выключатель Вкл. / Выкл.
- 4 Обнуление цифрового дисплея
- 5 Регулировочное колесико для точной настройки
- 6 Шкала 0 – 150 мм
- 7 Линейка глубиномера
- 8 Измерительные губки для измерения внутренних размеров
- 9 ЖК дисплей
- 10 Зажимной винт для фиксации измеренного значения
- 11 Единица измерения in / мм
- 12 Батарейный отсек

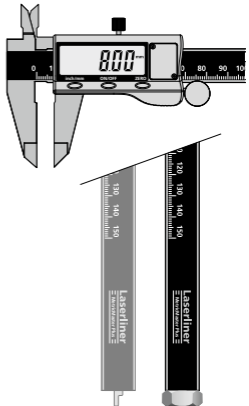
1 Измерение внешних размеров



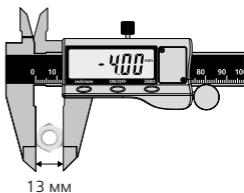
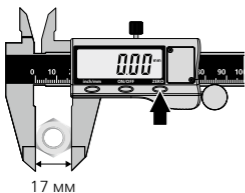
2 Измерение внутренних размеров



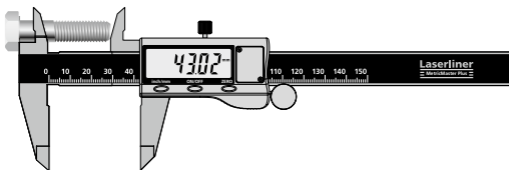
3 Измерение глубины



4 Измерение относительного значения с помощью функции установки нуля



5 Измерение выступов



Выбор единиц измерения

Изменение единиц измерения (мм/дюйм) выполняется кратковременным нажатием на кнопку 2. Единицы измерения можно поменять в процессе измерения.

Автоматическое отключение

Прибор выключается автоматически через 5 минут простоя.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Мигающие цифры	Низкое напряжение	Заменить элемент питания
На дисплее не отображаются показания	Низкое напряжение	Заменить элемент питания
На дисплее не отображаются показания	Слабый контакт	Очистить элемент питания
Сбой показаний или показания не меняются	Внутренняя ошибка	Извлечь элемент питания, подождать 1 минуту, установить элемент питания

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений следует регулярно проводить калибровку и проверку измерительного прибора. Мы рекомендуем проводить калибровку с периодичностью раз в год. Перед каждым использованием необходимо проверять нулевое положение. Для этого следует сдвинуть измерительные губки.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители.

Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею / батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Спецификации

(Изготовитель сохраняет за собой права на внесение технических изменений. 18W40)

Диапазон измерений	0 ... 150 мм / 0 ... 6"
Разрешение	0,01 мм / 0.0005"
Точность	± 0,03 мм / 0,0005"
Рабочие условия	0°C...30°C, Влажность воздуха макс. 80%rH, без образования конденсата, Рабочая высота не более 4000 м над уровнем моря
Условия хранения	0°C...50°C, Влажность воздуха макс. 80%rH
Электропитание	1x LR44 Круглый миниатюрный элемент питания
Размеры (Ш x В x Г)	246 x 77 x 17 мм
Вес (с батареями)	175 г

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и ополнительные инструкции см. по адресу:

<http://laserliner.com/info/?an=AGZ>





Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Функціонування / застосування

Електронний штангенциркуль для точного вимірювання розмірів

- Функції: вимірювання зовнішніх і внутрішніх розмірів, вимірювання глибини, вимірювання відносного значення за допомогою функції установки нуля, вимірювання виступів
- Фіксація певного діапазону вимірювання за допомогою затискного гвинта
- 5-сегментний дисплей
- Діапазон: 0 ... 150 мм

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад лише для відповідних цілей та в межах специфікацій.
- Прилад і приладдя до нього – це не дитяча іграшка.
- Забороняється змінювати конструкцію приладу.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Небезпека пошкодження! Вимірювальні поверхні можуть залишити подряпини на предметах, виготовлених з нестійких до механічних пошкоджень матеріалів.
- Небезпека колото-різаних ран! Гострі вимірювальні поверхні можуть стати причиною колото-різаних ран, тому прилад слід тримати тільки за ручку.

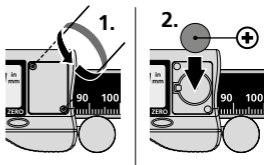
Правила техніки безпеки

Обращение с електромагнітним излучением

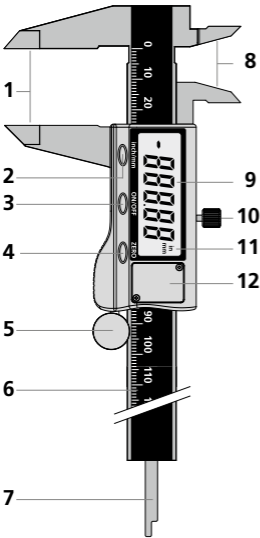
- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно з директивою ЄС про електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.

1 Встановити батарея

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарея (1 гудзиковий елемент живлення LR44) згідно з символами. Слідкувати за полярністю.

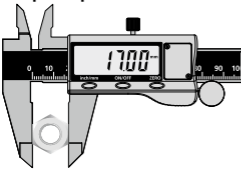


MetricMaster Plus

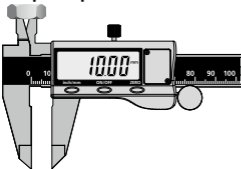


- 1 Вимірювальні губки для вимірювання зовнішніх розмірів
- 2 Вибір одиниць вимірювання дюйм/мм
- 3 Вимикач приладу
- 4 Обнулення цифрового дисплея
- 5 Регульовальне коліщатко для точної настройки
- 6 Шкала 0 – 150 мм
- 7 Лінійка глибиноміра
- 8 Вимірювальні губки для вимірювання внутрішніх розмірів
- 9 РК-дисплей
- 10 Затискний гвинт для фіксації вимірюного значення
- 11 Одиниця виміру in / мм
- 12 Батарейний відсік

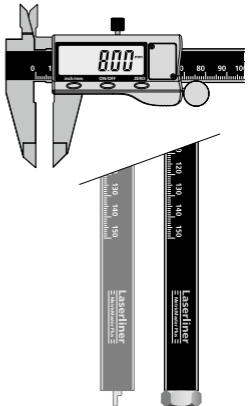
1 Вимірювання зовнішніх розмірів



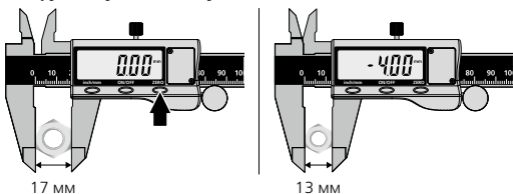
2 Вимірювання внутрішніх розмірів



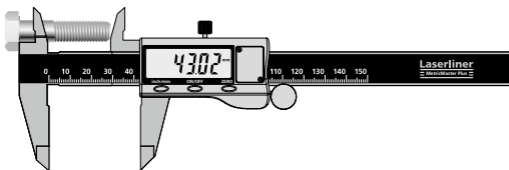
3 Вимірювання глибини



4 Вимірювання відносного значення за допомогою функції установки нуля



5 Вимірювання виступів



Вибір одиниць вимірювання

Зміна одиниць вимірювання (мм/дюйм) здійснюється короткочасним натисканням на кнопку 2. Одиниці вимірювання можна поміняти в процесі вимірювання.

Автоматичне вимкнення

Прилад вимикається автоматично через 5 хвилин простою.

Усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Рішення
Миготливі цифри	Низька напруга	Замінити елемент живлення
На дисплеї не відображаються показники	Низька напруга	Замінити елемент живлення
На дисплеї не відображаються показники	Слабкий контакт	Очистити елемент живлення
Збій показань або показники не змінюються	Внутрішня помилка	Витягнути елемент живлення, почекати 1 хвилину, встановити елемент живлення

Калібрування

Для забезпечення точності вимірювань прилад мусить бути відкалібрований та підлягає регулярній перевірці. Рекомендуємо проводити калібрування щорічно.

Перед кожним використанням необхідно перевіряти нульове положення. Для цього слід зсунути вимірювальні губки.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування м'яких або чистячих засобів, а також розчинників.

Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Технічні дані (Право на технічні зміни збережене. 18W40)

Діапазон	0 ... 150 мм / 0 ... 6"
Роздільна здатність	0,01 мм / 0.0005"
Похибка вимірів	± 0,03 мм / 0,0005"
Режим роботи	0°C...30°C, Вологість повітря max. 80%rH, без конденсації, Робоча висота max. 4000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	0°C...50°C, Вологість повітря max. 80%rH
Живлення	1 гудзиковий елемент живлення LR44
Розміри (Ш x В x Г)	246 x 77 x 17 мм
Маса (з батареєю)	175 г

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

<http://laserliner.com/info/?an=AGZ>





Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání zařízení třetí osobě předat zároveň se zařízením.

Funkce / Použití

Digitální posuvné měřítko pro přesné měření délek

- Funkce: Venkovní měření, vnitřní měření, měření hloubky, rozdílové měření pomocí nulové polohy, postupné měření
- Upevnění zjištěné oblasti měření pomocí svěracího šroubu
- 5 místný displej
- Rozsah měření: 0 ... 150 mm

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Přístroj a příslušenství nejsou žádná dětská hračka.
- Přístroj se nesmí konstrukčně měnit.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Nebezpečí poškození! Měřicí hrany mohou poškrábat citlivý měřený materiál.
- Nebezpečí pořezání! Měřicí hrany jsou ostré a špičaté a mohou způsobit poranění, proto se dotýkejte pouze na k tomu určených madlech.

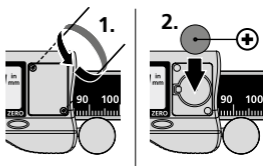
Bezpečnostní pokyny

Zacházení s elektromagnetickým zářením

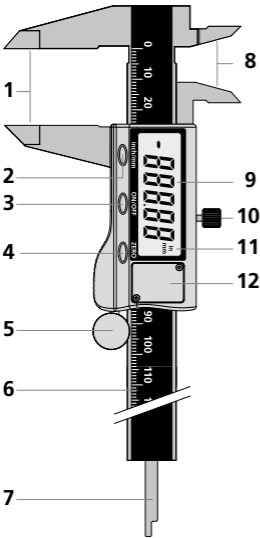
- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice EMC 2014/30/EU.
- Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardiostimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.

1 Vkládání baterie

Otevřete přihrádku na baterie a podle symbolů pro instalování vložte baterie (1x LR44 knoflíková baterie). Dbejte přitom na správnou polaritu.

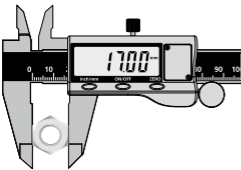


MetricMaster Plus

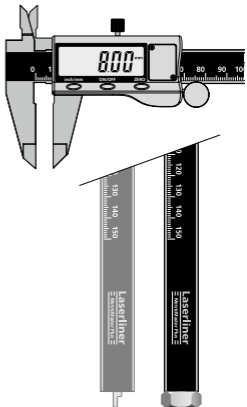


- 1 Měřicí čelist venkovní měření
- 2 Přepínání měřicí jednotky in/mm
- 3 Tlačítko zap/vyp
- 4 Nulová poloha digitálního zobrazení
- 5 Kolečko pro přesné nastavení
- 6 Stupnice 0 ... 150 mm
- 7 Měřítko hloubky
- 8 Měřicí čelist vnitřní měření
- 9 LC displej
- 10 Svěrací šroub pro fixaci naměřené hodnoty
- 11 Jednotka měření in / mm
- 12 Příhrádka na baterie

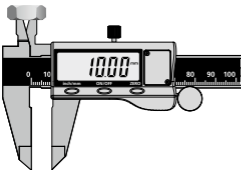
1 Venkovní měření



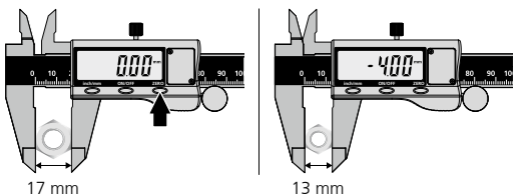
3 Měření hloubky



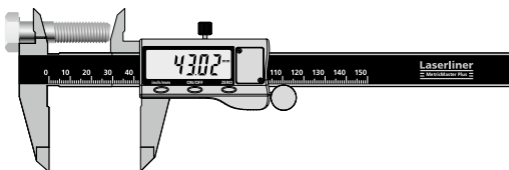
2 Vnitřní měření



4 Rozdílové měření nulové polohy



5 Postupné měření



Přepnutí jednotek měření

Pro přechod mezi měřicími jednotkami mm a inch krátce podržte tlačítko 2. K přepnutí může dojít během aktivního měření.

Automatické vypnutí

Přístroj se po cca 5 minutách nečinnosti automaticky vypne.

Odstranění chyby

Problém	Možná příčina	Řešení
Blikající číslice	Nízké napětí	Vyměňte baterii
Bez zobrazení	Nízké napětí	Vyměňte baterii
Bez zobrazení	Špatný kontakt	Vyčistěte baterii
Nepřavidelné nebo zamrzlé zobrazení	Interní chyba	Vyjměte baterii, počkejte 1 minutu, vložte baterii

Kalibrace

Pro zajištění přesnosti měřených výsledků se měřicí přístroj musí pravidelně kalibrovat a testovat. Kalibrace doporučujeme provádět v jednoročním intervalu.

Před každým použitím se zasunutím měřících čelistí k sobě musí zkontrolovat nulová poloha.

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

Technické parametry (Technické změny vyhrazeny. 18W40)

Rozsah měření	0 ... 150 mm / 0 ... 6"
Rozlišení	0,01 mm / 0.0005"
Přesnost	± 0,03 mm / 0,0005"
Pracovní podmínky	0°C...30°C, Vlhkost vzduchu max. 80 %rH, nekondenzující, Pracovní výška max. 4000 m n.m (normální nulový bod)
Skladovací podmínky	0°C...50°C, Vlhkost vzduchu max. 80 %rH
Napájení	1x LR44 knoflíková baterie
Rozměry (Š x V x H)	246 x 77 x 17 mm
Hmotnost (včetně baterie)	175 g

Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyb zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vytříděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na: <http://laserliner.com/info/?an=AGZ>



! Lugege käsitusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

Funktsioon / Kasutamine

Digitaalne mõõtnihik pikkuste täpseks mõõtmiseks

- Funktsioonid: välismõõtmine, sisemõõtmine, sügavuse mõõtmine, vahe mõõtmine nulli seadmisega, astme mõõtmine
- Määratud mõõtevahemiku fikseerimine klemmkruviga
- 5-kohaline displei
- Mõõtepiirkond: 0 ... 150 mm

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Seadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega.
- Seadme ehitus ei tohi muuta.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Kahjustusohu! Mõõtepinnaid võivad tundliku mõõdetava materjali ära kriipida.
- Sisselõikamisohu! Mõõtepinnaid on teravad ja torkavad ning võivad vigastusi põhjustada; seetõttu haarake kinni ainult ette nähtud käepidemetest.

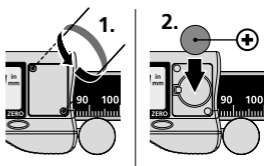
Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

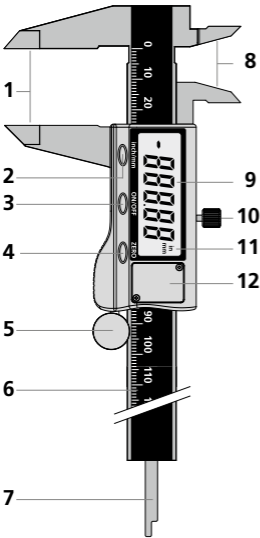
- Mõõteseadet vastab elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjadele ja piirväärtustele vastavalt EMC-määrusele 2014/30/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspiiranguid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.

1 Patarei sisestamine

Avage patarei kast ja asetage patarei (1x LR44 nõõppatarei) sisse nii, nagu sümbolil näidatud. Pöörake sealjuures tähelepanu õigele polaarsusele.

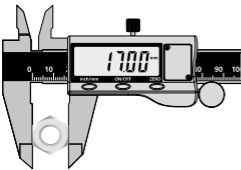


MetricMaster Plus

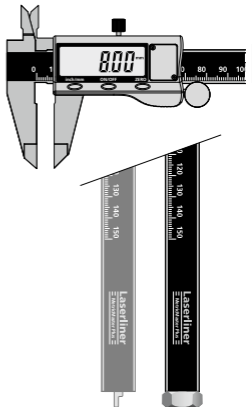


- 1 Välismõõtmise mõõtehaarad
- 2 Mõõteühiku in/mm ümberlülitamine
- 3 Sisse/Välja-lüliti
- 4 Digitaalnäidu nulli seadmine
- 5 Peenseaderatas
- 6 Skaala 0 ... 150 mm
- 7 Sügavuse mõõtevarras
- 8 Sisemõõtmise mõõtehaarad
- 9 LC-displei
- 10 Klemmkruvi mõõteväärtuse filtreerimiseks
- 11 Mõõteühik in/mm
- 12 Patareilaegas

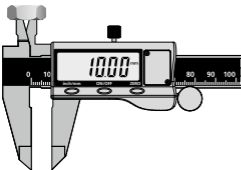
1 Välismõõtmine



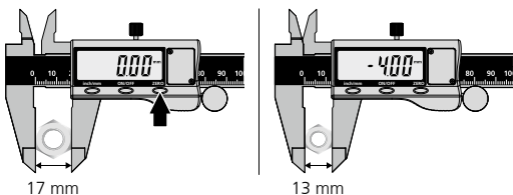
3 Sügavuse mõõtmine



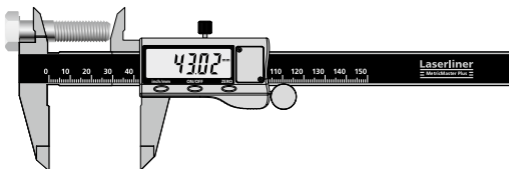
2 Sisemõõtmine



4 Vahe mõõtmine nulli seadmisega



5 Astme mõõtmine



Mõõtühikute ümberlülitamine

Vajutage mõõtühikute mm ja inch vahel ümberlülitamiseks korraks klahvi 2. Ümberlülitamine võib toimuda aktiivse mõõtmise ajal.

Automaatne väljalülitumine

Seade lülitub pärast u 5-minutilist inaktiivsust automaatselt välja.

Vigade kõrvaldamine

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Vilkuvad numbrid	Pinge on madal	Vahetage patarei välja
Näit puudub	Pinge on madal	Vahetage patarei välja
Näit puudub	Halb kontakt	Puhastage patarei
Ebaregulaarne või külmunud näit	Interne viga	Eemaldage patarei, oodake 1 minut, pange patarei sisse

Kalibreerimine

Mõõteseadet tuleb mõõtmistulemuste täpsuse tagamiseks regulaarselt kalibreerida ja kontrollida. Me soovime kohaldada üheaastast kalibreerimisintervalli.

Enne igat kasutuskorda tuleb nullasendit kontrollida mõõtehaarade kokkulükkamise teel.

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

Tehnilised andmed

(Jätame endale õiguse tehnilisteks muudatusteks. 18W40)

Mõõtepiirkond	0 ... 150 mm / 0 ... 6"
Resolutsioon	0,01 mm / 0.0005"
Täpsus	± 0,03 mm / 0,0005"
Töötingimused	0°C...30°C, Õhuniiskus max 80%rH, mittekondenseeruv, Töökõrgus max 4000 m üle NN (normaalnull)
Ladustamistingimused	0°C...50°C, Õhuniiskus max 80%rH
Toitepinge	1x LR44 nööppatarei
Mõõtmed (L x K x S)	246 x 77 x 17 mm
Svars (koos patareiga)	175 g

ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<http://laserliner.com/info/?an=AGZ>



! Pilnībā izlasiet šo lietošanas instrukciju, pievienoto brošūru „Garantijas un papildu norādījumi”, kā arī jaunāko informāciju un norādījumus tīmekļa vietnē, kas norādīta instrukcijas beigās. Ievērojiet tajās ietvertos norādījumus. Šis dokuments jāsauglabā un, nododot ierīci citam lietotājam, jānodod kopā ar to.

Funkcijas / Pielietojums

Digitāls bīdmērs precīzai garuma mērīšanai

- Funkcijas: ārējie mērījumi, iekšējie mērījumi, dziļuma mērījumi, diferenciālie mērījumi ar nulles pozīciju, pakāpju mērījumi
- Uzdotā mērīšanas diapazona fiksācija ar skrūvi
- Displejs ar 5 zīmēm
- Mērījumu diapazons: 0 ... 150 mm

Vispārīgi drošības norādījumi

- Eksploatēt mērierīci vienīgi paredzētajam mērķim, attiecīgo specifikāciju ietvaros.
- Ierīce un piederumi nav bērnu rotaļlietas.
- Eksploatētājs nedrīkst ierīces konstrukcijā veikt izmaiņas.
- Sargiet ierīci no mehāniskas slodzes, ekstremālas temperatūras, mitruma vai stiprām vibrācijām.
- Bojājumu risks! Mērtaustu virsmas var saskrāpēt jutīgu mērāmo objektu.
- Grieztu brūču risks! Mērtaustu virsmas ir asas, smailas un var radīt ievainojumus – tāpēc satveriet tikai aiz paredzētajiem rokturiem.

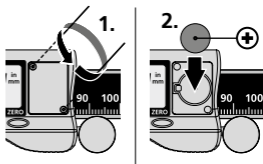
Drošības norādījumi

Rīcība elektromagnētiskā starojuma gadījumā

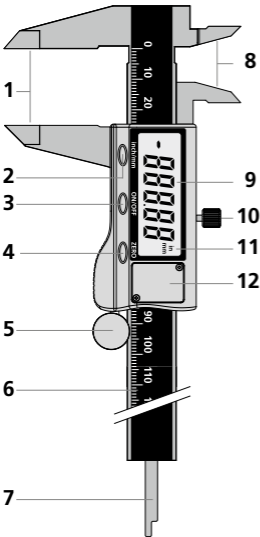
- Mērierīce atbilst elektromagnētiskās saderības noteikumiem un robežvērtībām saskaņā ar elektromagnētiskā savietojamība direktīvu (EMC) 2014/30/ES.
- Jāņem vērā vietējie lietošanas ierobežojumi, piemēram, slimnīcās, lidmašīnās, degvielas uzpildes stacijās vai personu, kam ir kardiostimulators, tuvumā. Pastāv risks bīstami ietekmēt vai traucēt elektroniskās ierīces.

1 Baterijas ievietošana

Atveriet baterijas nodalījumu un ielieciet bateriju (1x LR44 baterija) atbilstoši attēlotajam simbolam.

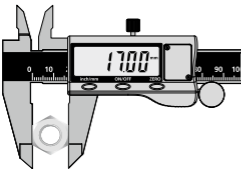


MetricMaster Plus

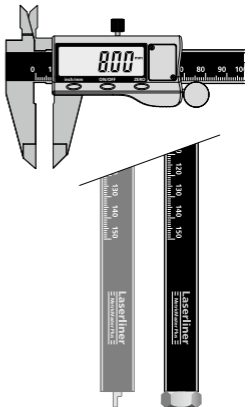


- 1 Mērausts ārējiem mērījumiem
- 2 Mērvienības in/mm pārslēgšana
- 3 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 4 Digitālā rādījuma nulles pozīcija
- 5 Precīzās iestatīšanas poga
- 6 Skala 0 ... 150 mm
- 7 Dziļuma mērījumu tausts
- 8 Mērausts iekšējiem mērījumiem
- 9 LCD displejs
- 10 Mērījumu vērtības fiksācijas skrūve
- 11 Mērvienība in/mm
- 12 Bateriju nodalījums

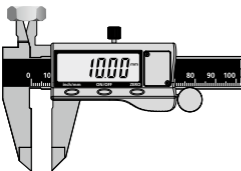
1 Ārējie mērījumi



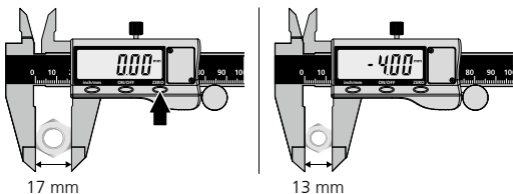
3 Dziļuma mērījumi



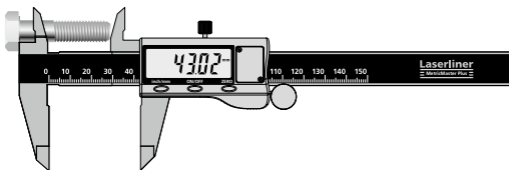
2 Iekšējie mērījumi



4 Diferenciālie mērījumi ar nulles pozīciju



5 Pakāpju mērījumi



Mērvienību pārslēgšana

Lai pārslēgtu mērvienības no mm uz inch (collām) un otrādi, ātri nospiediet taustiņu 2. Pārslēgt iespējams arī aktīvās mērīšanas laikā.

Automātiskās izslēgšanās režīms

Ja 5 minūtes netiek veiktas nekādas darbības, ierīce izslēdzas automātiski.

Kļūdu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Mirgojoši cipari	Zems spriegums	Nomainiet bateriju
Nav rādījuma	Zems spriegums	Nomainiet bateriju
Nav rādījuma	Slikts kontakts	Notīriet bateriju
Neregulārs vai sastindzis rādījums	Iekšēja kļūda	Izņemiet bateriju, nogaidiet 1 minūti, ievietojiet bateriju

Kalibrēšana

Lai iegūtu precīzus mērījumus, mērierīce kalibrējama un pārbaudāma regulāri. Ražotāja ieteiktais kalibrēšanas intervāls - viens gads.

Pirms katras lietošanas kontrolējiet nulles pozīciju, sabīdot kopā mērtaustus.

Norādījumi par apkopi un kopšanu

Visus komponentus tīriet ar nedaudz samitrinātu drānu un izvairieties lietot tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus līdzekļus un šķīdinātājus. Pirms ilgākas uzglabāšanas izņemiet bateriju/-as. Uzglabājiet ierīci tīrā, sausā vietā.

Tehniskie dati

(Tiek paturētas tiesības uz tehniskām izmaiņām. 18W40)

Mērījumu diapazons	0 ... 150 mm / 0 ... 6"
Izšķirtspēja	0,01 mm / 0.0005"
Precizitāte	± 0,03 mm / 0,0005"
Darba apstākļi	0°C...30°C, maks. gaisa mitrums 80%rH, neveidojas kondensāts, maks. darba augstums 4000 m v.j.l. (virs jūras līmeņa)
Uzglabāšanas apstākļi	0°C...50°C, maks. gaisa mitrums 80%rH
Strāvas padeve	1x LR44 baterija
Izmēri (p x a x d)	246 x 77 x 17 mm
Svars (ieskaitot baterijas)	175 g

ES noteikumi un utilizācija

Ierīce atbilst attiecīgajiem normatīviem par brīvu preču apriti ES.

Konkrētais ražojums ir elektroiekārta. Tā utilizējama atbilstīgi ES Direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

Vairāk drošības un citas norādes skatīt:

<http://laserliner.com/info/?an=AGZ>



! Iki galo perskaitykite eksploatacijos instrukciją, pridedamą dokumentą „Nuorodos dėl garantijos ir papildoma informacija“, taip pat naujausią informaciją ir patarimus, kuriuos rasite paspaudę interneto nuorodą, esančią šios instrukcijos pabaigoje. Laikykitės čia esančių instrukcijos nuostatų. Šis dokumentas turi būti laikomas ir perduodamas kartu su prietaisu.

Veikimas arba prietaiso naudojimas

Skaitmeninė matavimo sklendė tiksliam ilgių matavimui

- Funkcijos: Išoriniai ir vidiniai matmenys, gylio matavimas, skirtumo matavimas naudojant nulinę padėtį, pakopinis matavimas
- Nustatytos matavimo zonos fiksavimas naudojantis užspaudimo varžtu
- 5 skaičių displėjus
- Matavimo sritis: 0 ... 150 mm

Bendrieji saugos nurodymai

- Prietaisą naudokite išskirtinai tik pagal specifikacijoje nurodytą paskirtį.
- Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai.
- Draudžiama keisti prietaiso konstrukciją.
- Negalima prietaiso veikti mechaniškai, aukšta temperatūra, drėgme arba didele vibracija.
- Sugadinimo pavojus! Matavimo paviršiai gali subraižyti jautrią matuojamą medžiagą.
- Įsipjovimo pavojus! Matavimo paviršiai yra aštrūs ir smailūs, jie gali sužeisti, todėl laikykite tik už tam skirtų rankenų.

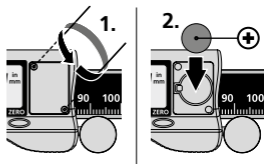
Saugos nurodymai

Kaip elgtis su elektromagnetine spinduliuote

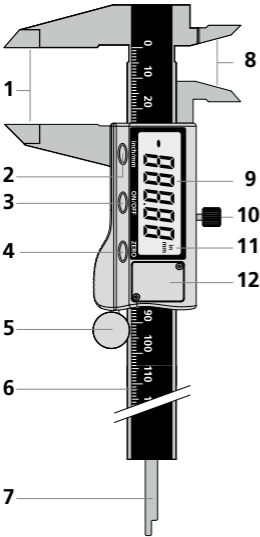
- Matavimo prietaisas atitinka EMS direktyvos 2014/30/ES reikalavimus ir elektromagnetinio suderinamumo ribines reikšmes.
- Turi būti atsižvelgta į vietinius naudojimo apribojimus, pvz., naudojimą ligoninėse, lėktuvuose, degalinėse arba netoli asmenų su širdies stimulatoriais. Galima pavojinga elektroninių prietaisų įtaka arba įtaka elektroniniams prietaisams arba jų veikimo sutrikdymas.

1 Baterijos įdėjimas

Atidarykite baterijų skyrių ir, vadovaudamiesi montavimo simboliais, įdėkite bateriją (1x LR44 maža baterija).

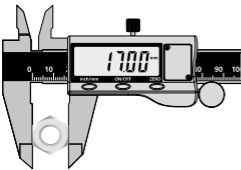


MetricMaster Plus

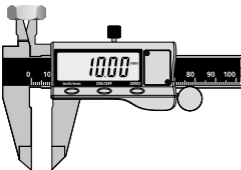


- 1 Išorinio matmens matavimo kojelė
- 2 Matavimo vieneto in/mm perjungimas
- 3 Įjungimo/išjungimo jungiklis
- 4 Skaitmeninio indikatoriaus nulinė padėtis
- 5 Tikslaus nustatymo ratukas
- 6 Skalė 0–150 mm
- 7 Gylio matavimo kaištis
- 8 Vidinio matmens matavimo kojelė
- 9 Skystųjų kristalų ekranas
- 10 Išmatuotos reikšmės fiksavimo užspaudimo varžtas
- 11 Vienetas in/mm
- 12 Baterijos dėtuvė

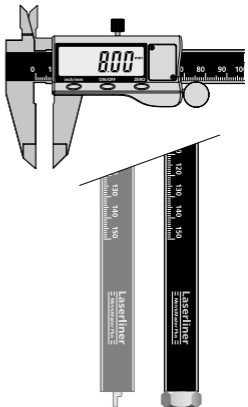
1 Išorinis matmuo



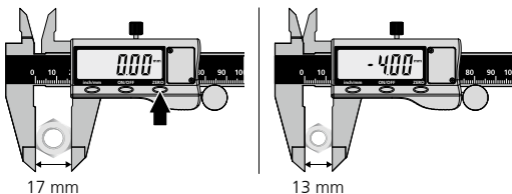
2 Vidinis matmuo



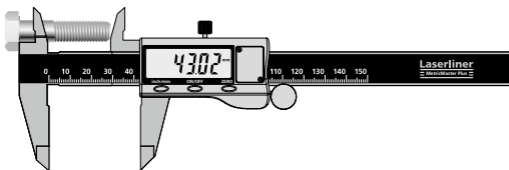
3 Gylio matavimas



4 Skirtumo matavimas naudojant nulinę padėtį



5 Pakopinis matavimas



Matavimo vienetų keitimas

Norėdami perjungti matavimo vienetus iš mm į colius ir atvirkščiai, trumpai spustelėkite 2 mygtuką. Perjungti galima aktyvaus matavimo metu.

Automatinis išjungimas

Maždaug 5 minutes neatliekant veiksmų prietaisas išsijungia automatiškai.

Trikties šalinimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Mirksintys skaičiai	Maža įtampa	Pakeiskite baterijas
Jokių rodmenų	Maža įtampa	Pakeiskite baterijas
Jokių rodmenų	Blogas kontaktas	Išvalykite baterijas
Netolygūs arba sustingę rodmenys	Vidinė klaida	Išimkite baterijas, palaukite 1 minutę ir įstatykite baterijas atgal

Kalibravimas

Matavimo prietaisą reikia reguliariai kalibruoti ir tikrinti, kad būtų užtikrintas matavimo rezultatų tikslumas. Rekomenduojame kalibruoti prietaisą kas metus.

Kaskart prieš naudojimą suglaudus kojeles reikia patikrinti nulinę padėtį.

Techninės priežiūros ir priežiūros nurodymai

Visus komponentus valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu, nenaudokite valymo, šveitimo priemonių ir tirpiklių. Prieš sandėliuodami ilgesnį laiką, išimkite bateriją (-as). Prietaisą saugokite švarioje, sausoje vietoje.

Techniniai duomenys

(Pasilikame teisę daryti techninius pakeitimus. 18W40)

Matavimo sritis	0 ... 150 mm / 0 ... 6"
Raiška	0,01 mm / 0.0005"
Tikslumas	± 0,03 mm / 0,0005"
Darbinės sąlygos	0°C...30°C, Oro drėgnis maks. 80% rH, nesikondensuoja, Darbinis aukštis maks. 4000 m virš atskaitos nulio
Sandėliavimo sąlygos	0°C...50°C, Oro drėgnis maks. 85% rH
Elektros maitinimas	1x LR44 maža baterija
Matmenys (P x A x G)	246 x 77 x 17 mm
Masė (kartu su baterija)	175 g

ES nuostatos ir utilizavimas

Prietaisas atitinka visus galiojančius standartus, reglamentuojančius laisvą prekių judėjimą ES.

Šis produktas yra elektros prietaisas ir pagal Europos Sąjungos Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, turi būti surenkamas atskirai ir utilizuojamas aplinką tausojamuoju būdu.

Daugiau saugos ir kitų papildomų nuorodų rasite:

<http://laserliner.com/info/?an=AGZ>





Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Acest document trebuie păstrat și la predarea mai departe a aparatului.

Funcție / Utilizare

Glisor digital de măsurare pentru măsurarea precisă a lungimilor

- Funcții: Măsurarea exterioară, măsurarea interioară, măsurarea adâncimii, măsurarea diferențială prin poziția zero, măsurarea în trepte
- Fixarea domeniului de măsurare determinat cu ajutorul șurubului de fixare
- Ecran cu 5 poziții:
- Domeniu de măsurare: 0 ... 150 mm

Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatul și accesoriile acestuia nu constituie o jucărie.
- Aparatul nu trebuie să fie modificat constructiv.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Pericol de deteriorare! Suprafețele de măsurare pot zgâria materialele de măsurare sensibile.
- Pericol de tăiere! Suprafețele de măsurare sunt tăioase, ascuțite și pot cauza rănirea - din acest motiv apucați-l numai de mânerul prevăzute.

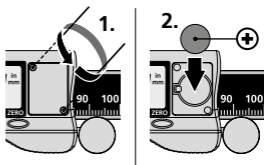
Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

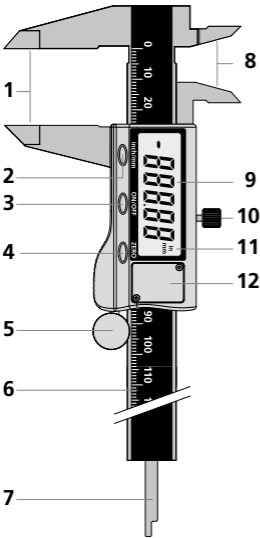
- Aparatul de măsură respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică în conformitate cu directiva EMC 2014/30/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimuloare cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.

1 Introducerea bateriilor

Deschideți compartimentul de baterii și introduceți bateria (Celulă-monedă 1x LR44) conform simbolurilor de instalare.

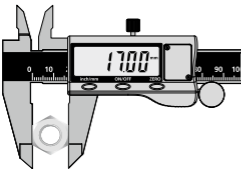


MetricMaster Plus

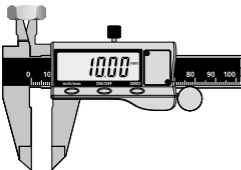


- 1 Articulație de măsurare pentru măsurarea exterioară
- 2 Comutare unitate măsurare: in/mm
- 3 Buton pornire/oprire
- 4 Poziția zero a afișajului digital
- 5 Rotiță reglaj fin
- 6 Gradație 0 ... 150 mm
- 7 Șubler de adâncime
- 8 Articulație de măsurare pentru măsurarea interioară
- 9 Display LC
- 10 Șurub de fixare pentru fixarea valorii de măsurare
- 11 Unitate măsurare in/mm
- 12 Compartiment baterii

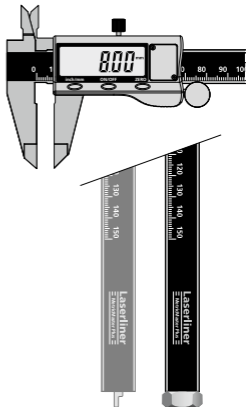
1 Diametru exterior



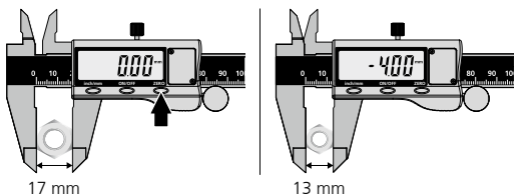
2 Măsurare interioară



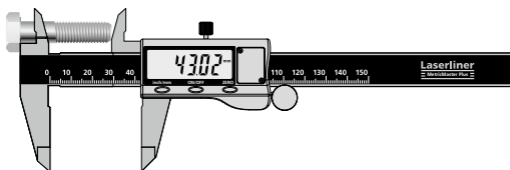
3 Măsurarea adâncimilor



4 Măsurarea diferenței prin poziția zero



5 Măsurarea în trepte



Comutare unități măsurare

Pentru comutarea între unitățile de măsurare mm și inch apăsați scurt tasta de 2 ori. Comutarea se poate realiza în timpul unei măsurări active.

Decuplare automată

Aparatul se decuplează automat după 5 minute de inactivitate.

Remediarea erorilor

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Cifre care pâlpâie	Tensiune joasă	Înlocuiți bateria
Fără afișaj	Tensiune joasă	Înlocuiți bateria
Fără afișaj	Contact imperfect	Curățați bateria
Afișare neregulată sau înghețată	Eroare internă	Îndepărtați bateria, așteptați 1 minut, introduceți bateria

Calibrare

Aparatul de măsură trebuie să fie calibrat și verificat în mod regulat pentru a garanta exactitatea rezultatelor măsurătorilor. Recomandăm un interval de calibrare de un an.

Înainte de fiecare utilizare se controlează poziția zero prin apropierea fălcilor de măsurare.

Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/iile înainte unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

Date tehnice

(Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 18W40)

Domeniu de măsurare	0 ... 150 mm / 0 ... 6"
Rezoluție	0,01 mm / 0.0005"
Acuratete	± 0,03 mm / 0,0005"
Condiții de lucru	0°C...30°C, Umiditate aer max. 80%rH, fără formare condens, Înălțime de lucru max. 4000 m peste NN (nul normal)
Condiții de depozitare	0°C...50°C, Umiditate aer max. 80%rH
Alimentare curent	Celulă-monedă 1x LR44
Dimensiuni (L x Î x A)	246 x 77 x 17 mm
Greutate (incl. baterii)	175 g

Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați:

<http://laserliner.com/info/?an=AGZ>





Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

Функция / Използване

Цифров шублер за прецизно измерване на дължини

- Функции: външно измерване, вътрешно измерване, измерване на дълбочина, измерване на разликата чрез нулиране, стъпково измерване
- Фиксиране на определената зона на измерване с помощта на затягащ винт
- 5-цифров дисплей
- Измервателен диапазон: 0 ... 150 mm

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте прибора единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Уредът и неговите принадлежности не са детска играчка.
- Приборът не трябва да се променя конструктивно.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Опасност от повреждане! Измервателните повърхности могат да надраскат деликатните измервани материали.
- Опасност от порязване! Хващайте уреда само за предоставените ръкохватки, тъй като измервателните повърхности са остри или заострени и могат да причинят наранявания.

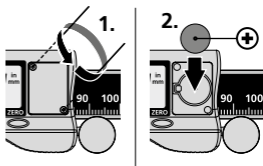
Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

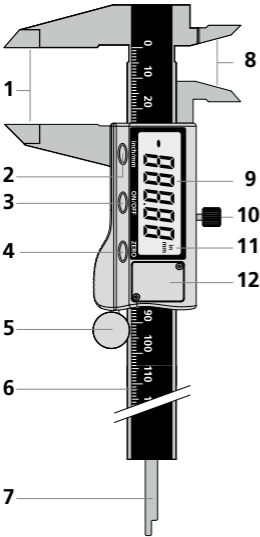
- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост (EMC).
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.

1 Поставяне на батерията

Отворете гнездото за батерията и поставете батерията (1x LR44 бутонна батерия) съгласно символите за монтаж.

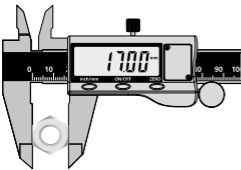


MetricMaster Plus

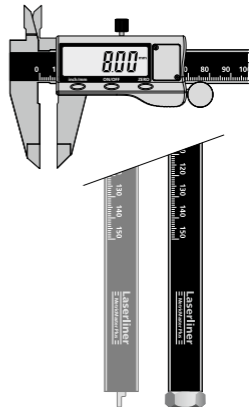


- 1 Измерващо рамо
външно измерване
- 2 Превключване на
мерната единица in /mm
- 3 Превключвател
Вкл / Изкл
- 4 Нулиране на
цифровото показание
- 5 Диск за фина настройка
- 6 Скала 0 ... 150 mm
- 7 Мерителна пръчка
за дълбочина
- 8 Измерващо рамо
вътрешно измерване
- 9 Течнокристален
дисплей
- 10 Затягащ винт за
фиксиране на
измерената стойност
- 11 Измервателна
единица in / mm
- 12 Гнездо за батерията

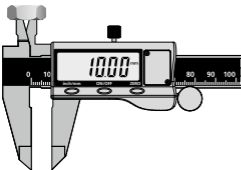
1 Външно измерване



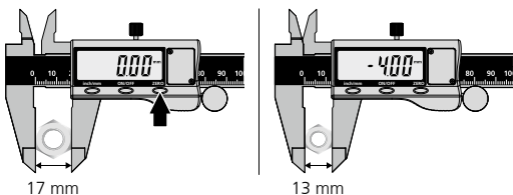
3 Измерване на дълбочина



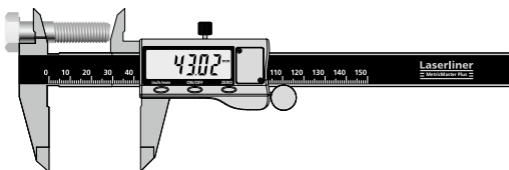
2 Вътрешно измерване



4 Измерване на разликата чрез нулиране



5 Стъпково измерване



Превключване на мерни единици

За да превключите мерните единици mm и инч, натиснете кратко бутон 2. Превключването може да се извърши по време на активно измерване.

Автоматично изключване

След около 5 минути неактивност уредът се изключва автоматично.

Отстраняване на грешки

Проблем	Възможна причина	Решение
Мигащи цифри	Ниско напрежение	Сменете батерията
Няма показание	Ниско напрежение	Сменете батерията
Няма показание	Лош контакт	Почистете батерията
Променливо или застинало показание	Вътрешна грешка	Отстранете батерията, изчакайте 1 минута, поставете батерията

Калибриране

Измервателният уред трябва редовно да се калибрира и изпитва, за да се гарантира точността на резултатите от измерването.

Препоръчваме интервал на калибриране една година.

Преди всяка употреба проверявайте нулевото положение чрез успоредно приближаване на измервателните рамена.

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители.

Сваляйте батерията / батериите преди продължително съхранение.

Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Технически характеристики

(Запазва се правото за технически изменения. 18W40)

Измервателен диапазон	0 ... 150 mm / 0 ... 6"
Разделителна способност	0,01 mm / 0.0005"
Точност	± 0,03 mm / 0,0005"
Условия на работа	0°C...30°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 4000 m над морското равнище
Условия за съхранение	0°C...50°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%
Електрозахранване	1x LR44 бутонна батерия
Размери (Ш x В x Д)	246 x 77 x 17 mm
Тегло (вкл. батерия)	175 g

ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<http://laserliner.com/info/?an=AGZ>



! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή στον επόμενο χρήστη.

Λειτουργία / χρήση

Ψηφιακό παχύμετρο για ακριβή μέτρηση μηκών

- Λειτουργίες: Εξωτερική μέτρηση, εσωτερική μέτρηση, μέτρηση βάθους, μέτρηση διαφοράς με θέση μηδέν, κλιμακωτή μέτρηση
- Σταθεροποίηση της εξακριβωθείσας περιοχής μέτρησης με βίδα σύσφιγξης
- 5 θέσια οθόνη
- Εύρος μέτρησης: 0 ... 150 mm

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με το σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Η συσκευή και ο εξοπλισμός της δεν είναι παιχνίδι.
- Δεν επιτρέπεται η κατασκευαστική τροποποίηση της συσκευής.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς! Οι επιφάνειες μέτρησης μπορεί να γρατσουνίσουν ένα ευαίσθητο προς μέτρηση υλικό.
- Κίνδυνος κοπής! Οι επιφάνειες μέτρησης είναι κοφτερές, μυτερές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς. Γι' αυτό, πρέπει να τις πιάνετε μόνο από τις προβλεπόμενες χειρολαβές.

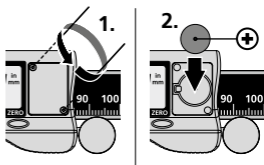
Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

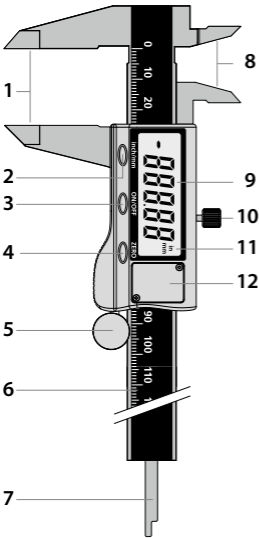
- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία EMC-2014/30/EE.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα., σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.

1 Τοποθέτηση μπαταρίας

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας και τοποθετήστε την μπαταρία (1x LR44 μπαταρία κουμπί) σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης.

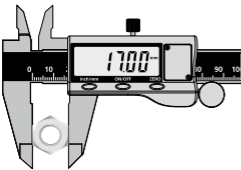


MetricMaster Plus

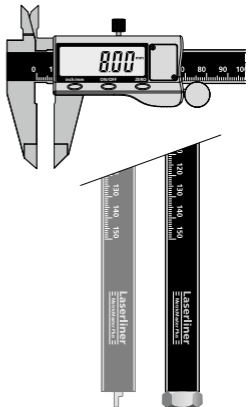


- 1 Σκέλη εξωτερικής μέτρησης
- 2 Αλλαγή μονάδας μέτρησης in / mm
- 3 Διακόπτης On / Off
- 4 Θέση μηδέν της ψηφιακής ένδειξης
- 5 Τροχός λεπτής ρύθμισης
- 6 Σκάλα 0 ... 150 mm
- 7 Μέτρο βάθους
- 8 Σκέλη εσωτερικής μέτρησης
- 9 Οθόνη LC
- 10 Βίδα σύσφιγξης για σταθεροποίηση της τιμής μέτρησης
- 11 Μονάδα μέτρησης in / mm
- 12 Θήκη μπαταριών

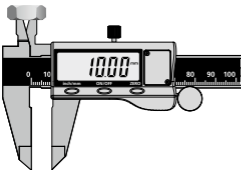
1 Εξωτερική μέτρηση



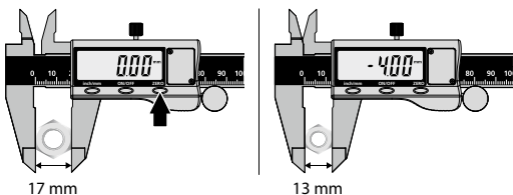
3 Μέτρηση βάθους,



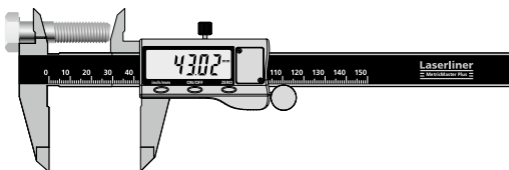
2 Εσωτερική μέτρηση



4 Μέτρηση διαφοράς με θέση μηδέν



5 Κλιμακωτή μέτρηση



Αλλαγή μονάδων μέτρησης

Για να αλλάξετε μεταξύ των μονάδων mm και inch, πατήστε σύντομα το πλήκτρο 2. Η μετάβαση μπορεί να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια μιας τρέχουσας μέτρησης.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα έπειτα από 5 δευτερόλεπτα αδράνειας.

Αντιμετώπιση σφάλματος

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Αναβοσβήνοντα ψηφία	Χαμηλή τάση	Αντικατάσταση μπαταρίας
Καμία ένδειξη	Χαμηλή τάση	Αντικατάσταση μπαταρίας
Καμία ένδειξη	Κακή επαφή	Καθαρισμός μπαταρίας
Ακανόνιστη ή ακινητοποιημένη ένδειξη	Εσωτερικό σφάλμα	Αφαίρεση μπαταρίας, 1 λεπτό αναμονή, τοποθέτηση μπαταρίας

Βαθμονόμηση

Η συσκευή ελέγχου τάσης πρέπει να βαθμονομείται και να ελέγχεται τακτικά για να διασφαλίζεται η ακρίβεια των αποτελεσμάτων μέτρησης. Συνιστούμε ένα διάστημα βαθμονόμησης ενός έτους.

Πριν από κάθε χρήση πρέπει να ελέγχεται η θέση μηδέν, συμπύσσοντας τα σκέλη μέτρησης.

Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία / ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά (Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 18W40)

Εύρος μέτρησης	0 ... 150 mm / 0 ... 6"
Ανάλυση	0,01 mm / 0.0005"
Ακρίβεια	± 0,03 mm / 0,0005"
Συνθήκες εργασίας	0°C...30°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80%rH, χωρίς συμπύκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 4000 m πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας
Συνθήκες αποθήκευσης	0°C...50°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80%rH
Παροχή ρεύματος	1x LR44 μπαταρία κουμπί
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	246 x 77 x 17 mm
Βάρος (με μπαταρίες)	175 g

Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

<http://laserliner.com/info/?an=AGZ>



! V celoti preberite navodila za uporabo, priloženo knjižico „Garancijski in dodatni napotki“ ter aktualne informacije in napotke na spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte vsebovana navodila. Ta dokument je treba shraniti in ga izročiti novemu lastniku ob predaji naprave.

Funkcija / Uporaba

Digitalno kljunasto merilo za natančno merjenje dolžin

- Funkcije: zunanja meritev, notranja meritev, meritev globine, meritev razlike z ničelno nastavitvijo, stopenjska meritev
- Fiksiranje izmerjenega merilnega območja s prižemnim vijakom
- 5-mestni zaslon
- Merilno območje: 0 ... 150 mm

Splošni varnostni napotki

- Napravo uporabljajte izključno v skladu z njenim namenom in tehničnimi specifikacijami.
- Naprava in njeni dodatki niso otroška igrača.
- Konstrukcije naprave se ne sme spreminjati.
- Naprave ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, visokim temperaturam, vlagi ali močnim vibracijam.
- Nevarnost poškodb! Merilne površine lahko popraskajo občutljiv merjen predmet.
- Nevarnost ureza! Merilne površine so ostre in koničasti in lahko vodijo do poškodb, zato napravo prijemajte samo za predvidene ročaje.

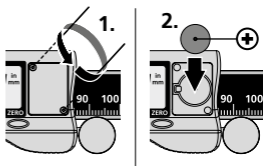
Varnostni napotki

Ravnanje z elektromagnetnim sevanjem

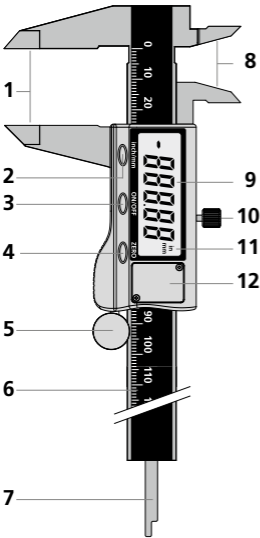
- Merilnik je v skladu s predpisi in mejnimi vrednostmi za elektromagnetno združljivost v skladu z Direktivo o EMZ 2014/30/EU.
- Upoštevati je treba lokalne obratovalne omejitve npr. v bolnišnicah, na letalih, bencinskih črpalkah ali v bližini oseb s srčnim spodbujevalnikom. Obstaja možnost nevarnega vplivanja ali motenj elektronskih naprav in zaradi njih.

1 Vložiti batériu

Otvorte pričinok na batérie a batériu (1 x LR44 gumbaste baterije) vložite v súlade so symbolmi na inštalácii. Dbajte pritom na správnú polaritu.

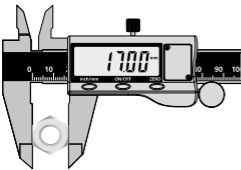


MetricMaster Plus

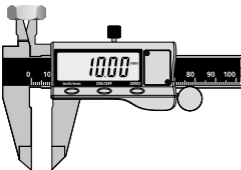


- 1 Merilni krak za zunanjo meritev
- 2 Preklop merske enote in/mm
- 3 Stikalo za vklop/izklop
- 4 Ničelna nastavitve digitalnega prikaza
- 5 Kolesce za natančno nastavitve
- 6 Skala 0 ... 150 mm
- 7 Merilna palica za globino
- 8 Merilni krak za notranjo meritev
- 9 LCD-zaslon
- 10 Prižemni vijak za fiksiranje merske vrednosti
- 11 Merska enota in/mm
- 12 Predal baterije

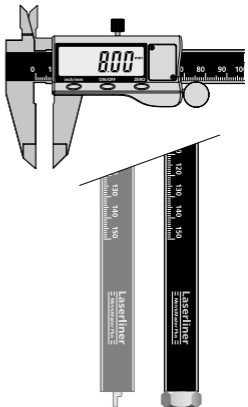
1 Zunanja meritev



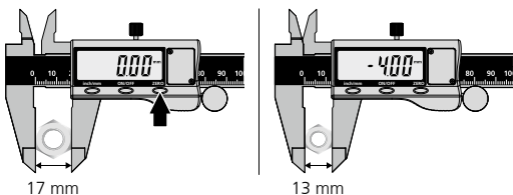
2 Notranja meritev



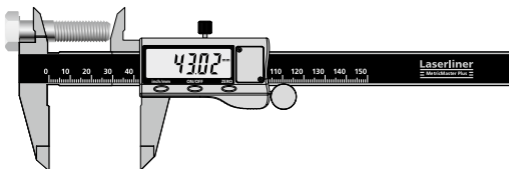
3 Meritev globine



4 Meritev razlike z ničelno nastavitvijo



5 Stopenjska meritev



Preklop merskih enot

Za preklop med merskima enotama mm in palec na kratko pritisnite tipko 2. Preklop je mogoč tudi med aktivno meritvijo.

Samodejni izklop

Naprava se po pribl. 5 minutah neuporabe samodejno izključi.

Odpravljanje napak

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Utripajoče številke	Nizka napetost	Zamenjava baterije
Ni prikaza	Nizka napetost	Zamenjava baterije
Ni prikaza	Slabi stik	Očistite baterijo
Neenakomerni ali zamrznjen prikaz	Interna napaka	Odstranite baterijo, počakajte 1 minuto in jo spet vstavite

Kalibrácia

Merací prístroj musí byť pravidelne kalibrovaný a kontrolovaný, aby bola zabezpečená presnosť nameraných výsledkov. Ako interval kalibrácie odporúčame jeden rok.

Pred vsako uporabo je treba merilna kraka potisniti skupaj in preveriti ničelni položaj.

Napotki za vzdrževanje in nego

Vse komponente čistite z rahlo navlaženo krpo in ne uporabljajte čistil, grobih čistil in topil. Pred daljšim skladiščenjem izvezmite baterijo/e. Napravo hranite na čistem in suhem mestu.

Tehnični podatki (Tehnične spremembe pridržane. 18W40)

Merilno območje	0 ... 150 mm / 0 ... 6"
Ločljivost	0,01 mm / 0.0005"
Natančnost	± 0,03 mm / 0,0005"
Delovni pogoji	0°C...30°C, Zračna vlažnost najv. 80 % RV, ne kondenzira, Delovna višina najv. 4000 m nadmorske višine
Pogoji skladiščenja	0°C...50°C, Zračna vlažnost najv. 80 % RV
Električno napajanje	1 x LR44 gumbaste baterije
Dimenzije (Š x V x G)	246 x 77 x 17 mm
Teža (vklj. z baterijami)	175 g

EU-določila in odstranjevanje med odpadke

Naprava ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU.

Ta izdelek je elektronska naprava in jo je treba zbirati in odstraniti ločeno v skladu z evropsko direktivo za odpadno elektronsko in električno opremo.

Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod: <http://laserliner.com/info/?an=AGZ>





Olvassa el a kezelési útmutatót, a mellékelt „Garanciára vonatkozó és kiegészítő útmutatások” füzetet, valamint a jelen útmutató végén található internetes link alatti aktuális információkat és útmutatásokat. Kövesse az abban foglalt utasításokat. A dokumentációt meg kell őrizni, és azt a készülék továbbadásakor át kell adni az eszközzel együtt.

Funkció / Használat

Digitális tolómérő hosszúságok precíz méréséhez

- Funkciók: külső mérés, belső mérés, mélységmérés, differenciális mérési módszer nullázással, lépcsőmérés
- A meghatározott méréstartomány rögzítése szorítócsavarral
- 5 jegű kijelző
- Mérési tartomány: 0 ... 150 mm

Általános biztonsági útmutatások

- A készüléket kizárólag a rendeltetési célnak megfelelően, a specifikációkon belül használja.
- A készülék és a tartozékai nem gyermekeknek való játékok.
- A készüléken szerkezeti módosítást nem szabad végrehajtani.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikus terhelésnek, szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős rázkódásnak.
- Rongálásveszély! A mérőfelületek összekarcolhatják az érzékeny mérendő anyagot.
- Vágási sérülés veszélye! A mérőfelületek élesek, hegyesek, és sérüléseket okozhatnak – ezért csak az e célra kialakított fogantyúnál fogja meg.

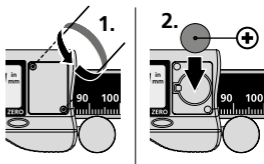
Biztonsági utasítások

Tudnivalók az elektromágneses sugárzásról

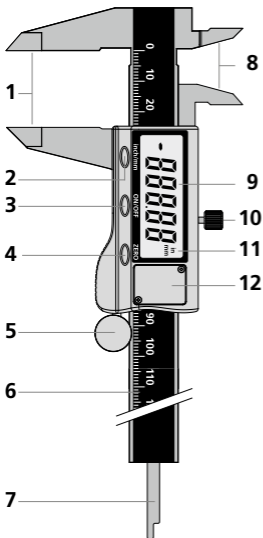
- A mérőműszer megfelel a 2014/30/EU sz. EMC-irányelv elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírásainak és határértékeinek.
- A pl. kórházakban, repülőgépeken, benzinkutakon vagy szívritmus szabályozóval rendelkező személyek közelében történő használatra vonatkozó helyi korlátozásokat be kell tartani. Fennáll a lehetőség, hogy a sugárzás az elektronikus készülékeket veszélyesen befolyásolja vagy zavarja, ill. a készülékek vannak hasonló hatással a lézerre.

1 Az elem behelyezése

Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét, és helyezze be az elemet (1 x LR44 gombelem) a telepítési jelölések szerint. Ennek során ügyeljen a helyes polaritásra.

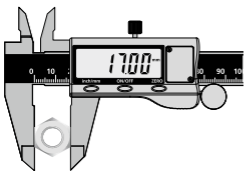


MetricMaster Plus

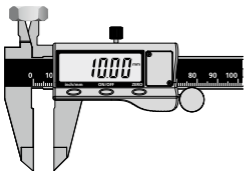


- 1 Mérőszár külső mérés
- 2 Mértékegység átállítás in/mm
- 3 Be/Ki kapcsoló
- 4 Digitális kijelző nullázása
- 5 Finombeállító kerék
- 6 Skála 0 ... 150 mm
- 7 Mélység egysége
- 8 Mérőszár belső mérés
- 9 LCD-kijelző
- 10 Szorítócsavar a mérési érték rögzítéséhez
- 11 Mértékegység in/mm
- 12 Elemtartó rekesz

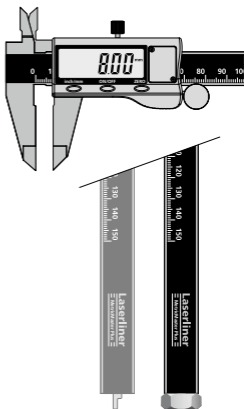
1 Külső mérés



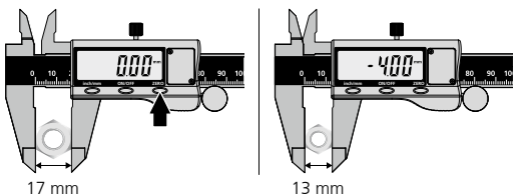
2 Belső mérés



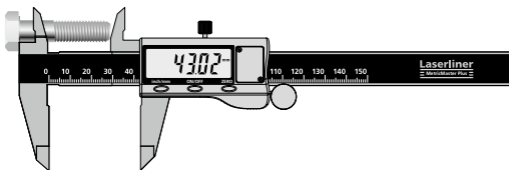
3 Mélységmérés



4 Differenciális mérési módszer nullázással



5 Lépcsőmérés



Mértékegységek átállítása

A mm és az inch mértékegységek közötti váltáshoz nyomja meg a röviden a 2 gombot. Az átkapcsolás történhet aktív mérés közben.

Automatikus lekapcsolás

Ha a készüléket nem használják, kb. 5 perc után automatikusan kikapcsol.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Villogó számjegyek	Alacsony feszültség	Elem cseréje
Nincs kijelzés	Alacsony feszültség	Elem cseréje
Nincs kijelzés	Rossz érintkezés	Elem megtisztítása
Szabálytalan vagy lefagyott kijelzés	Belső hiba	Elem eltávolítása, 1 perc várakozás után elem behelyezése

Kalibrálás

A mérőműszert rendszeresen kell kalibrálni és ellenőrizni a mérési eredmények pontosságának biztosítására. 1 éves kalibrálási időközöket javasolunk.

Minden egyes használat előtt ellenőrizni kell a nulla állást a mérőszárok összetolásával.

Karbantartási és ápolási útmutató

Tisztítson meg minden komponenst enyhén nedves kendővel, és kerülje a tisztító-, súroló- és oldószerek használatát. Hosszabb tárolás előtt távolítsa el az elemet/elemeket. A készüléket tiszta, száraz helyen tárolja.

Műszaki adatok (A műszaki módosítások joga fenntartva. 18W40)

Mérési tartomány	0 ... 150 mm / 0 ... 6"
Felbontás	0,01 mm / 0.0005"
Pontosság	± 0,03 mm / 0,0005"
Működési feltételek	0°C...30°C, levegő páratartalom max. 80%rH, nem kondenzálódó, munkavégzési magasság max. 4000 m középtengersizint felett.
Tárolási feltételek	0°C...50°C, levegő páratartalom max. 80%rH
Áramellátás	1 x LR44 gombelem
Méretek (Sz × Ma × Mé)	246 x 77 x 17 mm
Tömeg (elemmel együtt)	175 g

EU-rendeletek és ártalmatlanítás

A készülék megfelel az EU-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak.

Ez a termék egy elektromos készülék és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv szerint szelektíven kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

További biztonsági és kiegészítő útmutatások:

<http://laserliner.com/info/?an=AGZ>



! Kompletne si prečítajte návod na použitie, priložený zošit „Záruka a dodatočné upozornenia“, ako aj aktuálne informácie a upozornenia na internetovom odkaze na konci tohto návodu. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Tento dokument uschovajte a odovzdajte spolu s prístrojom.

Funkcia / Použitie

Digitálne posuvné meradlo pre presné meranie dĺžok

- Funkcie: Vonkajšie meranie, vnútorné meranie, meranie hĺbky, rozdielové meranie pomocou nulovej polohy, postupné meranie
- Upevnenie zistené oblasti merania pomocou zvieracej skrutky
- 5 miestny displej
- Merací rozsah: 0 ... 150 mm

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Prístroj používajte výlučne v súlade s účelom použitia v rámci špecifikácií.
- Prístroj a jeho príslušenstvo nie sú hračky.
- Prístroj nesmiete po konštrukčnej stránke meniť.
- Prístroj nevystavujte mechanickému zaťaženiu, enormným teplotám, vlhkosti alebo silným vibráciám.
- Nebezpečenstvo poškodenia! Meracie hrany môžu poškriabať citlivý meraný materiál.
- Nebezpečenstvo porezania! Meracie hrany sú ostré a špicaté a môžu spôsobiť poranenie, preto sa dotýkajte iba na na určených držadlách.

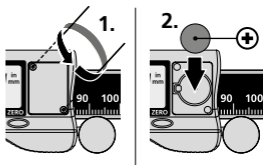
Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s elektromagnetickým žiarením

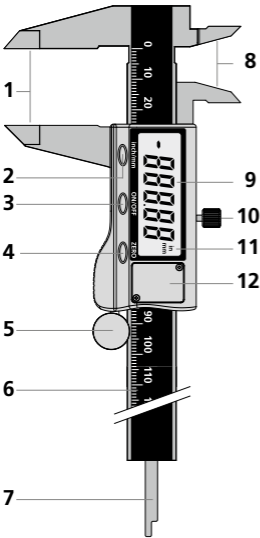
- Merací prístroj dodržiava predpisy a medzné hodnoty pre elektromagnetickú kompatibilitu v súlade so smernicou EMC 2014/30/EÚ.
- Miestne prevádzkové obmedzenia, napr. v nemocniciach, lietadlách, na čerpacích staniciach alebo v blízkosti osôb s kardiostimulátorom sa musia dodržiavať. Existuje tu možnosť nebezpečného vplyvu alebo rušenia elektronických prístrojov a elektronickými prístrojmi.

1 Vstavljanje baterije

Odprite predal za baterije in baterijo (1 x LR44 gombíková batéria) vstavite skladno s symboli za namestitev. Pri tem bodite pozorni na pravilno polarnost.

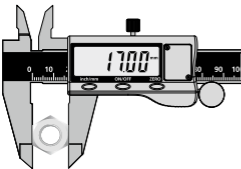


MetricMaster Plus

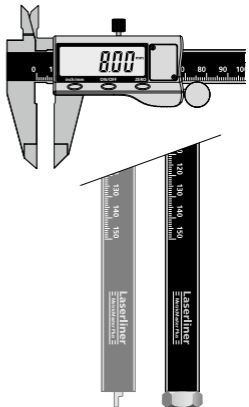


- 1 Meracia čelusť vonkajšie meranie
- 2 Prepínanie meracie jednotky in/mm
- 3 Spínač ZAP/VYP
- 4 Nulová poloha digitálneho zobrazenia
- 5 Koliesko pre presné nastavenie
- 6 Stupnica 0 ... 150 mm
- 7 Mierka hĺbky
- 8 Meracia čelusť vnútorné meranie
- 9 LC displej
- 10 Zvieracia skrutka pre fixáciu namerané hodnoty
- 11 Jednotka merania in/mm
- 12 Priečinok batérie

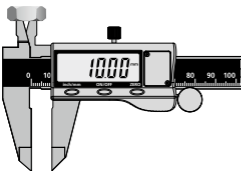
1 Vonkajšie meranie



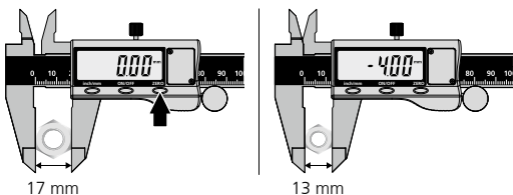
3 Meranie hĺbky



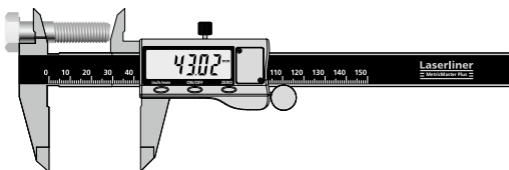
2 Vnútorné meranie



4 Rozdielové meranie nulovej polohy



5 Postupné meranie



Prepnutie jednotiek merania

Pre prechod medzi meracími jednotkami mm a inch krátko podržte tlačidlo 2. K prepnutiu môže dôjsť počas aktívneho merania.

Automatické vypnutie

Prístroj sa po cca 5 minútach nečinnosti automaticky vypne.

Odstránenie chyby

Problém	Možná príčina	Megoldás
Blikajúce číslice	Nízke napätie	Elem cseréje
Bez zobrazenia	Nízke napätie	Elem cseréje
Bez zobrazenia	Rossz érintkezés	Elem megtisztítása
Nepřavidelné alebo zamrznuté zobrazenie	Belső hiba	Elem eltávolítása, 1 perc várakozás után elem behelyezése

Kalibrácia

Merací prístroj musí byť pravidelne kalibrovaný a kontrolovaný, aby bola zabezpečená presnosť nameraných výsledkov. Ako interval kalibrácie odporúčame jeden rok.

Pred každým použitím sa zasunutím meracích čelustí k sebe musí skontrolovať nulová poloha.

Pokyny pre údržbu a starostlivosť

Vyčistite všetky súčasti mierne navlhčenou handrou a vyhnite sa použitiu čistiacich, abrazívnych prostriedkov a rozpúšťadiel. Pred dlhším uskladnením vyberte von batériu/batérie. Prístroj skladujte na čistom, suchom mieste.

Technické údaje (Technické zmeny vyhradené. 18W40)

Merací rozsah	0 ... 150 mm / 0 ... 6"
Rozlíšenie	0,01 mm / 0.0005"
Presnosť	± 0,03 mm / 0,0005"
Pracovné podmienky	0°C...30°C, Vlhkosť vzduchu max. 80% rH, bez kondenzácie, Pracovná výška max. 4000 m nad morom (m n. m.)
Podmienky skladovania	0°C...50°C, Vlhkosť vzduchu max. 80% rH
Napájanie prúdom	1 x LR44 gombíková batéria
Rozmery (Š x V x H)	246 x 77 x 17 mm
Hmotnosť (vrátane batéria)	175 g

Ustanovenie EÚ a likvidácia

Prístroj spĺňa všetky potrebné normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ.

Tento výrobok je elektrické zariadenie a musí byť separátne zhromažďovaný a likvidovaný v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny nájdete na:

<http://laserliner.com/info/?an=AGZ>



MetricMaster Plus



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev 18W40

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner